



DOI 10.22363/2312-8011-2018-15-1-45-51

УДК 81

## ТЕМА РУССКОГО ПАТРИОТИЗМА НА ЗАНЯТИЯХ ПО ЛИТЕРАТУРЕ В ИНОСТРАННОЙ АУДИТОРИИ

С.А. Сафарова, И.Н. Сидорова

Российский университет дружбы народов  
Российская Федерация, 117198, Москва, ул. Миклухо-Маклая, 6

В статье рассматриваются истоки современного русского патриотизма, прослеживаются этапы его формирования в русской литературе, связанные с историческими, политическими и общественными событиями первой половины XIX в. Акценты делаются на патриотической тематике в произведениях А.С. Пушкина, М.Ю. Лермонтова, Н.В. Гоголя, предлагается анализ отдельных произведений этих писателей. Авторы статьи рассматривают вклад каждого из этих классиков в формирование русского патриотизма. У Пушкина выделяются два основных аспекта: мотивы гордости за победу в Отечественной войне 1812 г. и идеи и настроения, созвучные декабризму. В лермонтовском понимании патриотизма подчеркивается разделение понятий «родина» и «государство», продиктованное эпохой реакции после восстания декабристов. Сложность и противоречивость процесса формирования русского патриотизма показаны на отношении к официальной формуле патриотизма постдекабристского периода двух писателей — Лермонтова и Гоголя. Вклад Гоголя в понятие русского патриотизма определяется прежде всего сатирическим началом его творчества — беспощадная критика пороков общества вызвана страстным желанием писателя избавиться от них, сделать общество совершеннее. Понимание русского патриотизма иностранцами важно для верных оценок ими не только событий прошлого в истории литературы и культуры России, но и настоящего.

**Ключевые слова:** патриотизм, Отечественная война 1812 г., официальный патриотизм, декабристское движение, сатира

### 1. ВВЕДЕНИЕ

Патриотическая тема органично вливается в курс русской литературы у иностранных студентов первого года обучения русскому языку. Как и в любой другой аудитории, эта тема рассматривается в историческом контексте при изучении литературного процесса в России. Обычно взаимодействие учебного материала по литературе и истории осуществляется в двух аспектах: исторические факты того или иного периода и их влияние на литературный процесс в целом и те или иные события истории в восприятии писателя с их последующим отражением в его творчестве [1].

**Цель и задачи.** Русская литература преподается на подготовительном отделении РУДН уже более пятидесяти лет. В последние два-три года мы сталкиваемся с новым явлением в процессе работы с иностранцами: некоторые обучающиеся, опираясь на иностранные источники определенной идеологической направлен-

ности, отстаивают не принятую у нас интерпретацию отдельных исторических явлений. К сожалению, курсы литературы и истории России не удастся синхронизировать. Как правило, материал по литературе опережает историков, поэтому некоторые исторические факты приходится излагать преподавателю литературы, вступая в дискуссию со студентами. Цель преподавателя — избежать неверной интерпретации творчества писателей, вызванной недостаточными фоновыми знаниями о сущности русского патриотизма. В конечном счете это ведет к искаженному представлению о русской культуре в целом.

Поскольку на данном этапе обучения русская литература до XIX в. дается лишь в обзоре, развернутая характеристика материала по патриотической тематике приходится на часы, отведенные на русскую литературу XIX в. Приступая к литературе XIX в., прежде всего необходимо обрисовать исторический фон, на котором формировалось патриотическое чувство у русских, особо выделить те моменты истории, которые ускорили этот процесс, придали ему яркие самобытные черты. Важно, чтобы студенты усвоили, что XIX в. — это качественно новый этап в развитии русской общественной мысли, это время, когда возник новый тип политического сознания, когда начали формироваться различные идеологические системы. В культурной жизни страны заметное место заняла литературная борьба, которая в первой трети XIX в. приняла форму противостояния различных литературных обществ. Истоки современного понимания патриотизма также приходится на XIX в.

## 2. ОБСУЖДЕНИЕ

Изучение литературы первой половины XIX в. предваряется знакомством студентов с двумя значительными историческими событиями первой трети века, глубоко связанными между собой и серьезно отразившимися на судьбе России: Отечественной войной 1812 г. и восстанием декабристов 1825 г. При этом особо подчеркивается огромное значение победы в войне 1812 г. для формирования чувства патриотизма в России. В защиту отечества влились все слои общества, сплотившись в ходе этой борьбы, что привело к победе над врагом и подняло национальное самосознание на новый уровень. Подводя итоги историческому экскурсу, мы делаем выводы о политических и идеологических последствиях этих событий как для русского общества, так и для литературы.

Первым писателем XIX в., чье творчество развернуто изучается на подготовительном отделении, является А.С. Пушкин. Литературное наследие поэта включает отклик на оба исторических события, ставшие вехами в судьбе России. Патриотическая тема прослеживается как на уровне биографии Пушкина, так и на материале его творчества.

По мере освоения учебного материала представление о русском патриотизме у студентов дополняется новыми чертами и становится все более полным. Иностранцам понятно проявление патриотизма в войне с внешним врагом в Отечественной войне 1812 г. Следующая ступень в освоении понятия русского патриотизма — знакомство с идеологией декабризма, которая выражала протест против монархического произвола, отсутствия политических свобод и т.п. Лекционный

материал включает в себя сведения о вольнолюбивой лирике Пушкина раннего периода творчества («Вольность», «К Чаадаеву», «Деревня»). Стихотворные произведения для совместного чтения с преподавателем подобраны из гражданской и дружеской лирики, связанной с темой декабризма, направление эволюции которой в творчестве поэта было во многом определено поражением восстания декабристов («Во глубине сибирских руд...», «И.И. Пушкину»).

Тема русского патриотизма обретает новые краски у М.Ю. Лермонтова. Меняется эпоха — появляются другие оттенки в изображении патриотического чувства лирического героя. Точнее, Лермонтов отражает новое понимание патриотизма в эпоху, когда «русская мысль медленно и нелегко завоевывала новое понимание важнейших идеологических категорий» [2. С. 23].

Лермонтов первым в русской литературе разделил понятия «родина» и «государство», что четко отражено в стихотворении «Родина». Родина для поэта — это грандиозные картины природы России («безбрежные леса», «разливы рек, подобные морям», степи с их «холодным молчанием»), это крестьянский пейзаж с картинами полевых работ («желтая нива», «спаленная жнива»). При чтении именно этого стихотворения иностранные студенты впервые знакомятся с одной из особенностей русского патриотизма — выражением патриотического чувства через любовь к родной природе. «Чета белеющих берез» у Лермонтова — символ любви русских к своей отчизне. Разумеется, любовью к природе не исчерпываются до конца патриотические чувства поэта. Главное для него — глубокая любовь к своему народу, и это чувство выражено в конкретных деталях жизни русской деревни: достаток как результат крестьянского трудолюбия («с резными ставнями окно», «полное гумно»), празднование завершения полевых работ и хорошего урожая, на которое любитесь поэт и «готов до полночи смотреть» на «пляску с топаньем и свистом под говор пьяных мужичков».

Свою любовь к родине поэт называет «странной» и противопоставляет ее официальному патриотизму. Понятие «государство» передается в начале стихотворения через перечисление духовных и идеологических ценностей, насаждаемых в эпоху реакции после восстания декабристов и выраженных в лозунге, предложенном Уваровым: «Самодержавие, православие, народность». Это квинтэссенция доктрины власти и это то, что противостоит понятию «родина» и в стихотворении, и в действительности. Лермонтов сразу же отвергает официальное понимание патриотизма: «Ни слава, купленная кровью, / Ни полный гордого доверия покой, / Ни темной старины заветные предания / Не шевелят во мне отрадного мечтанья» [3. С. 400].

Эти строки представляют наибольшую трудность для понимания иностранцами. «Слава, купленная кровью...» ассоциируется ими с кровью, пролитой на полях сражений в войне 1812 г., и такое восприятие является единственным для них. Ранее в лекционном курсе рассматривалось лермонтовское «Бородино», в котором говорится, как была завоевана русскими военная слава. Многозначность процитированной фразы раскрывается в комментарии преподавателя к тексту. «Слава, купленная кровью» — это еще и одна из примет внутренней политики самодержавия: кровь жертв, пролитой палачами. Это и внешняя политика России,

ставшей «жандармом Европы» после заключения мира в Париже и подавлявшей силой оружия освободительное и демократическое движения в Европе.

Следующая строка стихотворения «Ни полный гордого доверия покой...» также многозначна. В ней заключено два понятия концепта «покой»: официальное («государство») и противопоставляемое ему авторское («родина»). При комментировании цитируется официальная фраза, мелькавшая во всех газетах и журналах того времени: «Россия спокойно верит своему царю», т.е. официально содержание этой фразы несет в себе идею защиты самодержавия. Авторское понимание «покоя» исключает как официальное, так и бытовое значение этого понятия. Для поэта «покой» — это символ, воплощающий в себе идеи мятежа и вечного поиска, о которых он говорит в стихотворении «Парус»: «А он, мятежный, просит бури, как будто в бурях есть покой!» [3. С. 347].

В стихотворении «Родина» понимание «покоя», воспринимаемого как понятие, исполненное патриотического пафоса, противопоставляется официальному покою, «полному гордого доверия». Строка «ни темной старины заветные преданья...», как и две предшествующие ей, требует особого комментария. Понять смысл слов «заветные преданья» в полном объеме студенты подготовительного отделения еще не готовы. В русском обществе существовали разные оценки исторического прошлого России (у романтиков двадцатых годов, у них же после восстания декабристов, у славянофилов и др.). В нашем случае важнее (как это делалось раньше при анализе стихотворения «Родина») проследить антитезу «государство» и «родина». Несомненно, понятие «народность» включает в себя интерес к прошлому и призыв сохранить народные традиции. Но в стихотворении на первый план выдвигается политический смысл, которым наполняются эти слова. Лермонтов, как это следует из всего его творчества, в прошлом искал опору для борьбы за счастье своего народа, своей родины. Для официальных идеологов в прошлом было обоснование для сохранения существующих порядков, крепостное право они относили к народной традиции, которую необходимо сохранить.

Антитеза «государство» — «родина» положена в основу построения лермонтовского стихотворения. Это же противопоставление поэт привносит в перечисленные выше понятия официальной формулы патриотизма, делая их многозначными и тем самым заставляя читателя глубоко размышлять не только над авторскими чувствами, но и задуматься о своих.

Знакомясь с творчеством Н.В. Гоголя, студенты постигают еще одну грань русского патриотизма. Сложность этого материала для иностранных студентов заключается в противоречивости взглядов писателя: Гоголь не просто принял уваровскую формулу, но и развил ее в «Выбранных местах из переписки с друзьями». Особую трудность представляет гоголевская сатира как элемент патриотического чувства.

Патриотическая тема в творчестве Гоголя рассматривается в лекционном курсе на примере двух художественных произведений: комедии «Ревизор» и романа «Мертвые души», а также на «Выбранных местах из переписки с друзьями».

На примере «Ревизора» слушателям объясняется парадоксальное на первый взгляд совмещение в понятии «патриотизм» высокого чувства любви к родине и

обличительного пафоса, безжалостного высмеивания пороков общества; напомним, что реакционная критика обвиняла Гоголя в нелюбви к родине [4. С. 411–434]. Все это останется непонятным для иностранцев, если ничего не сказать о мотивах автора. Здесь следует вспомнить о его юношеской мечте «ни одной минуты короткой жизни своей не утратить, не сделав блага» [5. С. 48] и обратиться к биографии писателя. Этой возвышенной целью — использовать свои силы «для поднятия труда важного, благородного: на пользу отечества, для счастья граждан, для блага жизни подобных...» [6. С. 90] — он стремился руководствоваться при выборе будущей профессии (он хотел стать юристом, борясь с «неправосудием»), служа маленьким чиновником в департаменте и, наконец, став писателем. Гоголь верил в возможность нравственного влияния искусства на общество. Средством такого влияния писатель выбрал сатиру, с ее помощью он мечтал освободить Россию от того, что искажало ее истинный образ, что тормозило ее прогресс: «В “Ревизоре” я решился собрать в одну кучу все дурное в России, какое я тогда знал, все несправедливости, какие делаются в тех местах и в тех случаях, где больше всего требуется от человека справедливости, и за одним разом посмеяться над всем» [7. С. 428].

«Мертвые души» — произведение, в котором слились две тенденции, характерные для творчества писателя в целом: горячая любовь к народу и родине и острое неприятие отрицательных явлений жизни, выраженное в сатирической форме. Вопросы относительно патриотизма автора «Мертвых душ» не возникают там, где он в лирических отступлениях воспекает народную Россию, удаль и смелость русского народа, где говорит о будущем родины, уподобляя ее птице-тройке, несущейся вперед.

Объяснение гоголевской сатиры как составляющей патриотизма начинается с комментирования жанра «Мертвых душ», которые сам автор назвал поэмой. В подзаголовке к поэме Гоголь определил свою позицию, указав, как следует понимать его произведение. Писатель ставил перед собой не только обличительную задачу, для него важно было выразить лирическую тему России, родины. Любовь к родине, вера в ее будущее, чувство тревоги и боли за судьбы своего народа питали беспощадную сатиру Гоголя [8. С. 27–29].

Разговор о гоголевском патриотизме будет неполным, если не остановиться на полемике, развернувшейся в литературной критике того времени после выхода «Ревизора» и «Мертвых душ». Следует указать учащимся, что сложилось два направления в дискуссии: реакционная критика видела в этих произведениях клевету на Россию, демократическая критика, прежде всего в лице Белинского, оценила их за правдивость [8. С. 29–47].

Пolemика вокруг «Ревизора» и «Мертвых душ», «Выбранные места из переписки с друзьями», «Письмо Белинского к Гоголю» должны показать иностранным студентам сложность формирования чувства патриотизма в русском обществе. А бичующая сатира Гоголя, может быть, в какой-то степени объяснит разделяющим недоумение современных зарубежных авторов, иногда встречающихся в СМИ, истоки «чрезмерной» самокритики, свойственной русским.

### 3. ВЫВОДЫ

Таким образом, опираясь на исторические и политические события первой половины XIX в., в курсе русской литературы для иностранцев первого года обучения в РУДН удастся создать в общих чертах представление о русском патриотизме как в русском обществе в целом, так и в творчестве русских классиков. И если наука история, говоря о русском патриотизме, оперирует исключительно фактами из прошлого русского государства, то художественная литература обращается еще и к чувствам и эмоциям.

© Сафарова С.А., Сидорова И.Н., 2017

### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. *Формозов А.А.* Классики русской литературы и историческая наука. М.: Гриф и К., 2012.
2. *Журавлева А.И.* Лермонтов в русской литературе. Проблемы поэтики. М.: Прогресс-Традиция, 2002.
3. *Лермонтов М.Ю.* Собрание сочинений. В 4 т. Т. 1. Л., 1979—1981.
4. *Машинский С.И., Храпченко М.Б.* Драматургия Гоголя // Гоголь Н.В. Собрание сочинений. В 7 т. Т. 4. М., 1976—1978.
5. *Гоголь Н.В.* Собрание сочинений. В 7 т. Т. 7. М., 1976—1978.
6. *Гоголь Н.В.* Полное собрание сочинений. В 14 т. Т. X. М., 1940—1952.
7. *Гоголь Н.В.* Собрание сочинений. В 7 т. Т. 6. М., 1976—1978.
8. *Смирнова-Чикина Е.С.* «Мертвые души» — название поэмы / Поэма Н.В. Гоголя «Мертвые души». Комментарий. Л., 1974.

#### История статьи:

Поступила в редакцию: 02.10.2017

Принята к публикации: 27.12.2017

Модератор: В.П. Синячкин

**Конфликт интересов:** отсутствует

#### Для цитирования:

*Сафарова С.А., Сидорова И.Н.* Тема русского патриотизма на занятиях по литературе в иностранной аудитории // *Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Вопросы образования: языки и специальность.* 2018. Т. 15. № 1. С. 45—51. DOI 10.22363/2312-8011-2018-15-1-45-51

#### Сведения об авторах:

Сидорова Инна Николаевна — кандидат филологических наук, доцент кафедры истории и социально-экономических дисциплин факультета русского языка и общеобразовательных дисциплин Российского университета дружбы народов. E-mail: insidorova@rambler.ru

Сафарова Сабина Асадовна — ассистент кафедры истории и социально-экономических дисциплин факультета русского языка и общеобразовательных дисциплин Российского университета дружбы народов. E-mail: abdullaeva\_s@mail.ru

## THE THEME OF RUSSIAN PATRIOTISM AT THE LECTURES ON LITERATURE IN A FOREIGN AUDIENCE

S.A. Safarova, I.N. Sidorova

Peoples' Friendship University of Russia  
6, Miklukho-Maklaya str., Moscow, 117198, Russian Federation

The article reviews the sources of the modern Russian patriotism and retraces the stages of its forming in Russian literature according to historical, political and social events of the first half of the XIXth century. The authors of the article accentuate the patriotic theme in literary works by A. Pushkin, M. Lermontov, N. Gogol, and analyse some texts of these writers. Topicality of these article's theme is dictated with erroneous understanding the causes of the Russian victories in the Patriotic war of 1812 and the Great Patriotic War by foreign students.

**Key words:** patriotism, the Patriotic war in 1812, official patriotism, Decembrism, satire

### REFERENCES

1. Formozov, A. 2012. *Klassiki Russkoy literatury i istoricheskaya nauka* [The Classics of Russian Literature and Historical Science]. Moscow: Grif I Ko. Print. (in Russ.)
2. Zhuravleva, A. 2002. *Lermontov v russkoy literature* [Lermontov in Russian Literature]. Moscow: Progress-Tradiciya. Print. (in Russ.)
3. Lermontov M. *Sobranie sochineniy* [Collected works]. Vol. 1–4. Leningrad, 1979–1981. Vol. 1.
4. Mashinskij S., Khrapchenko M. *Dramaturgiya Gogolya. Posleslovie* [The Gogol's drama. Afterword]. Gogol N. *Sobranie sochineniy*. Vol. 1–7. Moscow, 1976–1978. Vol. 4.
5. Gogol N. *Sobranie sochineniy* [Collected works]. Vol. 1–7. Moscow, 1976–1978. Vol. 7.
6. Gogol N. *Polnoe sobranie sochineniy* [Complete works]. Vol. I–XIV. Moscow, 1940–1952. Vol. X.
7. Gogol N. *Sobranie sochineniy* [Collected works]. Vol. 1–7. Moscow, 1976–1978. Vol. 6.
8. Smirnova-Chikina E. «Mjortvye dushi» — nazvanie poemy / Poema N. Gogolja «Mjortvye dushi». Kommentariy [“The dead souls” — the title of the poem. The poem of N. Gogol “The dead souls”. Commentary]. Leningrad, 1974.

### Article history

Received: 02.10.2017

Accepted: 27.12.2017

Moderator: V.P. Sinyachkin

**Conflict of interests:** none

### For citation:

Safarova, S.A., and I.N. Sidorova. 2018. “The Theme of Russian Patriotism at the Lectures on Literature in a Foreign Audience”. *RUDN Journal of Language Education and Translingual Practices*, 15 (1), 45–51. DOI 10.22363/2312-8011-2018-15-1-45-51

### Bio Note:

Sidorova Inna is a PhD in Philology, Associate Professor at the Department of History and Socio-Economic Disciplines of Peoples' Friendship University of Russia. E-mail: insidorova@rambler.ru

Safarova Sabina is an Assistant of the Department of History and Socio-Economic Disciplines of Peoples' Friendship University of Russia. E-mail: abdullaeva\_s@mail.ru